

 Canadian Longitudinal Study on Aging Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement	<b>Titre :</b>	<b>Test minuté de marche sur 4 mètres</b>		
	<b>Date de la version :</b>	15 févr. 2017	<b>Numéro du document :</b>	SOP_DCS_0021
<b>Site de collecte de données (DCS)</b>	<b>Date d'entrée en vigueur :</b>	15 mai 2017	<b>Version :</b>	1.3
			<b>Nombre de pages :</b>	3

#### 1.0 Objet :

Le présent document a pour objet de définir une marche à suivre uniforme pour réaliser le test minuté de marche sur 4 mètres.

#### 2.0 Portée :

Ce document doit être utilisé par le personnel du Site de collecte de données pour réaliser le test de marche sur 4 mètres avec un participant et en noter le résultat.

#### 3.0 Responsabilités :

Le personnel du Site de collecte de données a la responsabilité de suivre la procédure décrite dans la version courante et validée du mode opératoire normalisé.

#### 4.0 Documents connexes :

Sans objet

#### 5.0 Définitions :

- Aides à la mobilité : instruments, appareils ou aides qui aident une personne à être mobile ou indépendante (p. ex., canne ou marchette).

#### 6.0 Équipement :

Sans objet

#### 7.0 Fournitures :

- Chronomètre validé; et,
- Zone où des marques ont été faites pour mesurer la distance en mètres.

#### 8.0 Marche à suivre :

##### Contre-indications

- Le participant est incapable de se tenir debout ou de marcher sans l'aide d'une autre personne (questionnaire sur les contre-indications).

**REMARQUE :** Le participant peut utiliser une aide à la mobilité (inscrire l'aide à la mobilité utilisée dans la section réservée aux commentaires dans Onyx).

**Important :** La position du participant est très importante afin que le test soit reproductible et qu'on puisse comparer les visites. Les étapes les plus importantes sont indiquées avec l'icône suivante :



**Étape 1 :** Dans Onyx, dans l'onglet **Entrevue**, cherchez la mesure « Marche sur 4m » dans la liste des étapes. Cliquez sur **Démarrer** dans la colonne **Actions**.

**Étape 2 :** La fenêtre « Marche sur 4m : Démarrer » apparaîtra.

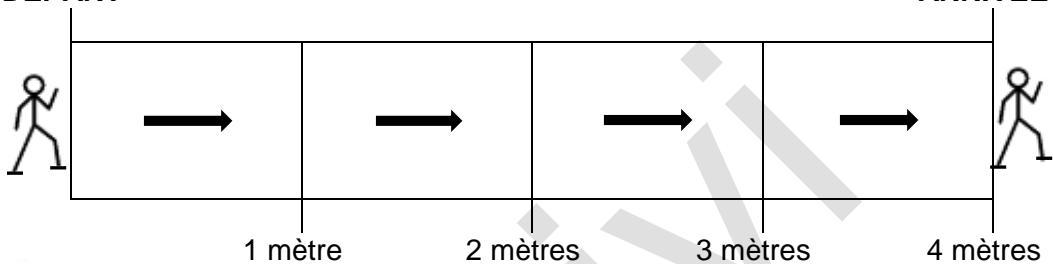
**Étape 3 :** Scannez le code à barres représentant le numéro d'entrevue du participant, puis cliquez sur **Continuer**.

**Étape 4 :** Expliquez les consignes et faites une démonstration du test au participant. Montrez-leur comment faire en marchant d'un pas normal de la position de départ, c.-à-d. les orteils derrière la ligne de départ, et en traversant la ligne d'arrivée située à 4 mètres de la ligne de départ. Les positions de départ et d'arrivée sont illustrées à la Figure 1 ci-dessous. Cliquez sur **Suivant** dans Onyx.

**Figure 1.0 : Positions de départ et d'arrivée**

**DÉPART**

**ARRIVÉE**



Les orteils sont juste derrière la ligne de départ

Le participant traverse complètement la ligne de 4 mètres.

**REMARQUE :** Si le participant utilise une marchette, elle peut être placée à n'importe quel endroit devant le participant, même si elle dépasse la ligne de départ. Il importe surtout que les pieds du participant soient juste derrière cette ligne de départ.

**Étape 5 :** Permettez au participant de faire un essai pour se pratiquer avant de commencer le test.

**Étape 6 :** Demandez au participant de retourner à la position de départ. Dites au participant que le chronométrage commencera quand vous direz « **Prêt, partez** ».

**Étape 7 :** Une fois que l'employé du Site de collecte de données est positionné à la ligne d'arrivée, commencez le chronométrage immédiatement après avoir dit « **Prêt, partez** ».

**REMARQUE :** N'attendez pas que le participant ait commencé à marcher.



**Étape 8 :** **Arrêtez** le chronomètre quand le participant a complètement traversé la ligne d'arrivée.

**Étape 9 :** Dites au participant d'arrêter de marcher quand il aura fait quelques pas après la ligne d'arrivée.

**Étape 10 :** Inscrivez le résultat en « secondes : millisecondes » dans Onyx et compléter les questions restantes dans Onyx.

**Étape 11 :** Cliquez sur **Suivant**. L'écran de conclusion apparaîtra et vous indiquera que vous avez complété les mesures.

**Étape 12 :** Cliquez sur **Terminer**. La fenêtre « Marche sur 4 m : Terminer » apparaîtra.

**Étape 13 :** Inscrivez toute raison qui aurait pu affecter ou influencer la prise de mesure dans le champ consacré aux **commentaires** dans Onyx. Assurez-vous que les commentaires ne contiennent aucune information personnelle qui pourrait permettre d'identifier le participant.

**Étape 14 :** Cliquez sur **Continuer** pour retourner à la page de statut.

## 9.0 Documentation et formulaires :

- **CRF\_DCS\_0021** – Fiche d'observations : Test de marche sur 4 mètres

## 10.0 Références :

- Multicenter AIDS Cohort Study (MACS) [Internet]. Timed walk and hand grip strength protocol; [updated 2008 Oct 30]. Available from: <http://www.statepi.jhsph.edu/macs/Questionnaires/Guidelines/v50guide-frailty.pdf>
- Ávila-Funes JA, Gray-Donald K, Payette H. Association of nutritional risk and depressive symptoms with psychical performance in the elderly: The Quebec Longitudinal Study of Nutrition as a Determinant of Successful Aging (NuAge). J Am Coll Nutr. 2008; 27(4):492-8.

### Historique des révisions – 1<sup>er</sup> suivi :

Numéro de la nouvelle version	Date de la révision	Auteur de la révision	Approbation du contenu
1.3	16 févr. 2017	Lorraine Moss	Mark Oremus
<b>Résumé des révisions</b>			
Réécriture des étapes 6 et 7 à des fins de clarification.			